

Translation from German Language

 The order was received.

Foreign transfer



Demand deposits
DE63 4285 0035 0000 **1455 99**
CAISLEY INTERNATIONAL GMBH

Recipient

I.P. Centrul Republican de Diagnostic Veterinar
MD64 TRPC CC51 8430 A004 12AA

Amount

1.150,00 EUR

BIC (SWIFT-Code)

Purpose of transfer (optional)

For the bid guarantee for public tender procedure no. ocds-b3wdp1-
MD-1698831024960 from 1 Nov 2023, 12.44

Credit institution of the beneficiary

Ministerul Finantelor - Trezoreria de Stat

Country of credit institute

MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

City/place of recipient

Chisinau

Country of recipient

MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

Execution Type

Standard (SWIFT)

Charging scheme

DUR - all charges to be borne by account holder

☒ Template saved

Information on fees and costs likely to be incurred

Amount transferred to the payee	1150,00	EUR
Execution fee *	20,00	EUR
Costs:	20,00	EUR
Foreign Costs **	20,00	EUR
Amount in account-currency:	1190,00	EUR

* The fees agreed with you within the framework of the price and service schedule were used for the calculation of the fees. In the case of the option to pay value added tax for entrepreneurs within the meaning of the Value Added Tax Act, the fees shown do not include value added tax.

** In the event of an option for VAT liability for entrepreneurs within the meaning of the German Value Added Tax Act (Umsatzsteuergesetz), the amount stated does not include VAT.



Der Auftrag wurde entgegengenommen.

Auslandsüberweisung



Sichteinlagen

DE63 4285 0035 0000 1455 99

CAISLEY INTERNATIONAL GMBH

Empfänger

I.P. Centrul Republican de Diagnostic Veterinar

MD64 TRPC CC51 8430 A004 12AA

Betrag

1.150,00 EUR

BIC (SWIFT-Code)

Verwendungszweck (optional)

For the bid guarantee for public tender procedure no. ocds-b3wdp1-

MD-1698831024960 from 1 Nov 2023, 12.44

Name des Kreditinstitutes

Ministerul Finantelor - Trezoreria de Stat

Land des Kreditinstituts

MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

Stadt/Ort des Empfängers

Chisinau

Land des Empfängers

MD - MOLDAU, REP., (MOLDAWIEN)

Ausführungsart

Standard (SWIFT)

Entgeltregelung

OUR - alle Entgelte z.L. Kontoinhaber

☑ Vorlage gespeichert

Information zu voraussichtlich anfallenden Entgelten und Kosten:

Überweisungsbetrag an den Zahlungsempfänger: 1150,00 EUR

Ausführungsentgelt * 20,00 EUR

Kosten: 20,00 EUR

Fremde Kosten ** 20,00 EUR

Belastungsbetrag in Kontowährung: 1190,00 EUR

*Für die Berechnung der Entgelte wurden die mit Ihnen im Rahmen des Preis- und Leistungsverzeichnisses vereinbarten Entgelte angewendet. Die ausgewiesenen Entgelte verstehen sich im Falle der Option zur Umsatzsteuerpflicht bei Unternehmern im Sinne des Umsatzsteuergesetzes zzgl. Umsatzsteuer.

**Der angegebene Betrag versteht sich im Falle der Option zur Umsatzsteuerpflicht bei Unternehmern im Sinne des Umsatzsteuergesetzes zzgl. Umsatzsteuer.

Druckaufbereitung erzeugt am 23. November 2023 um 11:37:04 Uhr.
Dieser Ausdruck ist nicht rechtsverbindlich.